

---

**SRG SSR idée suisse**

# update

4/07

---

[Concept directiv](#)

---

[Editorial](#)



[Concept directiv](#)



## Impressum

Editura

SRG SSR idée suisse

Communicaziun d'interpresa, 3000 Berna 15

[info@srgssrideesuisse.ch](mailto:info@srgssrideesuisse.ch)

Redacziun Katrin Hemmer, Selina Sager

Translaziun Ladina Parli

Design [www.publicis.ch](http://www.publicis.ch)

Producziun, layout e grafica [www.lms-media.ch](http://www.lms-media.ch)

Stampa [www.sondereggerdruck.ch](http://www.sondereggerdruck.ch)

Data da publicaziun 14 avust 2007

Update cumpara er en moda electronica en tut ils quatter  
linguatgs naziunals. La versiun electronica pon ins abunar sin la  
pagina [www.srgssrideesuisse.ch](http://www.srgssrideesuisse.ch) sur il servetsch da mail ubain  
chargiar da la rubrica documents sco pdf sin l'agen computer.

[PRINT ALL](#)

# Nov mussavia d'interpresa per la SRG SSR idée suisse

Ils davos dudesch mais avain nus elavurà en in process vast e consciensius in nov mussavia d'interpresa. Cun publitgar il mussavia n'è quel process dentant betg terminà, la discussiun da nossas valurs e lur interpretaziun sto canticuar. Nus vegnin ad avair success sco servetsch public, sche nus vivain nossas valurs vesaivel ed udiblamain e stgaffin ina plivalur d'auta qualitat per noss public.

## L'incumbensa dal cussegl d'administraziun

Il mussavia actual deriva dal 1995. Il cuntegn e la structura, dentant er la realisaziun en detagl e l'effect communicativ n'han betg pli persvas ed il mussavia n'era betg pli preschent en ils chaus dals collavraturrs. Il cussegl d'administraziun ha perquai dà l'incumbensa da sviluppar in nov, da discussiunar vastamain cun far quai e far endament las valurs da la SRG SSR. Al medem mument èn vegnidas discutadas e messas en vigur la lescha e l'ordinaziun nova da radio e televisiun. Er la concessiun nova vegn a vegnir relaschada, il mument è pia ideal per definir nossas valurs danovamain e las realisar en moda persistenta.

## Il liom tranter il mandat da prestaziun e la strategia

La funcziun ed il mandat da prestaziun e cun quai nossa raschun d'existenza èn definids e prescrits per gronda part èn la constituziun, la lescha, l'ordinaziun ed er en la concessiun. Nossa strategia e cun quai las dumondas nua e cun tge sa basa sin quel fundament e vegn realisada cun agid da la Balanced Score Card en tut l'interpresa. Per la strategia èn necessaris fatgs dirs sco finamiras concretas e terms mesirabels, il mussavia dentant cuntegna surtut facturs flexibels sco las valurs e

la cultura da l'interpresa. El gida a s'orientar ed integrar e respunda la dumonda: tge valurs èn carateristicas per nossa lavur e s'enclegian perquai da sasezzas?

## Las valurs-clav da nossas activitads

Il mussavia d'interpresa da la SRG SSR è ina rait d'orientaziun per ils mussavias e las directivas da las unitads d'interpresa, el è obliant per ils collavraturrs. La visiun è in credo che resumescia curta-main la raschun d'existenza. La missiun fixescha, tge che l'interpresa fa concretamain per realisar quella visiun. Ella s'orientescha vid las acziuns ed ha in rapport operativ cler. Las directivas d'interpresa cumpigliant valurs ed indicaziuns d'acziun, sin las qualas sa basa la personalitat d'ina interpresa. Ellas defineschan ils tratgs characteristics che fan la differenza tranter quella interpresa ed outras.

## In process da plirs stgalims, ina consultaziun vasta

Cumenzà ad elavurar il nov mussavia han ins avant var in onn cun discussiunar approfundidamain las valurs en lavuratoris d'in di cun differentas gruppas da lavur e la direcziun. Las formulaziuns èn adina puspè vegnidas examinadas e repassadas, per ch'ellas sajan pregnantas ed hajan l'effect giavischà, ins ha er dumandà experts externs. En la consultaziun èn vegnidis integrads l'emprim ils singuls commembres da la direcziun e dal cussegl d'administraziun ed en segunda lingia ils purtadars reguinals, ch'han er pudi commentar e cumplettar la proposta. Il svilup dal mussavia è stà tant important sco il resultat preschent. Per ch'il mussavia exprimia las valurs vividas e giavischadas, han ellas stuì vegnir discutadas pli controvers e va-

stamain pussaivel e resguardada la varietad da la SRG SSR.

#### **Nossas valurs èn noss chapital**

Paucs secturs sa midan pli spert ch'ils meds da massa pervi da las influenzas da la tecnica e la globalisaziun. Noss servetsch public sto sa distinguier da l'offerta da la massa e far frunt a la concurrenzia da l'exterior. Nus stuain vesair e promover nossas competenzas centralas. Qualiad, relevanza e varietad garanteschan nossa buna posiziun sin il martgà, credibilitad ed independenza èn premissas indispensablas per nossa lavur. Mintga di pretenda creativitat e correctadad da noss collavuraturs.

Mo mussavias sin palpíri midan pauc u nagut. Per daventar in mussavia per mintga di ston ins discussiunar, interpretar e surtut viver las directivas d'interpresa.

Impurtant n'è pia betg be il svilup, mabain er la realisaziun. En il svilup dal persunal ed en la direcziun da l'interpresa vegnin nus pia a prender mesiras supplementaras sin tut ils niveis ed ans ingaschar persistentamain sin tut ils stgalims.

Armin Walpen,  
directur general SRG SSR idée suisse

## Concept directiv

MISSION

Nus infurmain, divertin e contribuin a la furmaziun ed al svilup cultural. Nus promovin la furmaziun democratica d'opiniuns, l'infurmaiun da la sociedad e l'identidad culturala. Per noss public derasain nus en las quatter regiuns linguisticas programs equivalents sut las medemas cundiziuns. Nus resguardain las spetgas da maioritads e minoritads e favurisain quatas la chapientscha vicendaivla e la solidaritatad.

# VISIUN

Noss servetsch public audiovisual è part integrala e spievel da la realitad svizra. Noss programs èn inconfundibels e sa cumprovan cun success en la concurrenzia internaziunala. Nus remartgain ad uras novs cumportaments dal public en il diever da nossas medias ed essan averts per l'innovazion tecnologica. Nossas purschidas mettan mesira en dumondas da qualidad e contribueschan a moda indispensabla a la coesiu sociala en Svizra.

# PRINCIPS

## Credibilitad

Nus ans orientain vid ils fatgs, infurmain a moda transparenta e presentain las differentas opiniuns. Nus pretendain e promovain auta cumpetenza da nossas collavuraturas e da noss collavuratus concernent schurnalissems e program. Nus pertain la responsabladad che nossas emissiun sajan fidadas e lur cuntegns credibels.

## Independenza

Nus elegian e furmain noss cuntegns independentamain da gruppas d'interess politics ed economics. Noss mandat da servetsch public e las taxas da concessiun obligheschan nus da realisar la meglra qualitat en responsabladad envers noss public. Nus essan averts per critica, transparents per la publicidad ed ans suttamettain a controllas internas ed externas.

## Diversitat

Nus concepin noss programs cun resguard als basegns multifars da las maioritads e minoritads en la Svizra plurilingua e multicultura. Diversitat caratterisescha noss formats, noss cuntegns e nossa optica. Nus tematisain l'actualitat internaziunala e sia influenza sin la rolla ed impurtanza da la Svizra.

## Creativitatad

La creativitat è premissa e motor da noss success. Nus promovain in clima avert per midadas tecnicas, socialas ed economicas. Nus sustegnain ideas e prestaziuns creativas da nossas collavuraturas e da noss collavuratus per reussir en la concurrenza da medias internaziunala adina pli pretensiusa.

## Loialitat

Integritat e respect da la dignitat humana èn premissas essenzialas per nossa lavur editoriala. En nossa activitat publicistica tractain nus ils conumans cun attenziun e fairness. Partenaris da fatschenta e partenaris socials pon sa fidar da nus. A nossas collavuraturas ed a noss collavuratus offrin nus cundiziuns da lavur progressivas e quintain cun lur loialitat e lur engaschament per il servetsch public.